

Brussell, 7 ta' Frar 2017
(OR. en)

5864/17

Fajl Interistituzzjonali:
2015/0112 (COD)

CODEC 139
COMER 15
WTO 21
COLAC 7
PE 3

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 19/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq naħa, u l-Kolombja u l-Perù fuq in-naħa l-oħra, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 20/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Amerka Ċentrali min-naħa l-oħra - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Brussell, mill-1 sat-2 ta' Frar 2017)

I. INTRODUZZJONI

Ir-relatriċi, is-Sinjura Marielle DE SARNEZ (ALDE, FR) pprezentat rapport dwar il-proposta msemmija hawn fuq għal Regolament, f'isem il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, li fih 13-il emenda (emendi 1-13) ivvutati mill-Kumitat.

Ghaldaqstant, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 tat-TFUE u d-dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni ¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan id-dossier fl-ewwel qari, u b'hekk tiġi evitata l-ħtieġa għat-tieni qari u l-konċiljazzjoni.

F'dan il-kuntest, ir-relatriċi ppreżentat emenda ta' kompromess waħda (emenda 14) għall-proposta għal Regolament, f'isem il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Din l-emenda kien intlaħaq qbil dwarha matul il-kuntatti informali msemmija hawn fuq u kienet maħsuba biex tiegħu post l-emendi vvutati qabel mill-Kumitat.

II. VOT

Meta vvutat fit-2 ta' Frar 2017, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess waħda (emenda 14) għall-proposta għal Regolament. Il-proposta tal-Kummissjoni kif hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu kif stipulata fl-Anness ta' dan id-dokument².

Il-pożizzjoni tal-Parlament tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru qabel bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad jiġi adottat fil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p.5

² Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-risoluzzjoni leġislattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru mill-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet fit-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

Klawsola ta' salvagwardja bilaterali u mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali UE-Kolombja u Perù*I**

Rizoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-2 ta' Frar 2017 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 19/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 20/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra (COM(2015)0220 – C8-0131/2015 – 2015/0112(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2015)0220),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 207(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0131/2015),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, wara li kkunsidra l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-20 ta' Diċembru 2016, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A8-0277/2016),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Japprova d-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni mehmuża ma' din ir-rizoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-2 ta' Frar 2017 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 19/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq naha, u l-Kolombja u l-Perù fuq in-naha l-oħra, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 20/2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Amerika Ċentrali, min-naha l-oħra

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

³ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-2 ta' Frar 2017.

Billi:

- (1) L-Artikolu 329 tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq waħda, u l-Kolombja u l-Perù, fuq in-naħa l-oħra⁴ (il-"Ftehim") iffirmit fis-26 ta' Ġunju 2012 jipprevedi l-possibilità tal-adeżjoni ta' Pajjiżi Oħra Membri tal-Komunità Andina mal-Ftehim. L-Ekwador ilu Pajjiż Membru tal-Komunità Andina mill-fondazzjoni tiegħu fl-1969.
- (2) L-Unjoni u l-Ekwador ikkonkludew in-negozjati għall-adeżjoni tal-Ekwador mal-Ftehim fis-17 ta' Lulju 2014. Il-Protokoll ta' Adeżjoni għall-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador⁵ (il-“Protokoll ta’ Adeżjoni”) ġie ffirmit fil-11 ta’ Novembru 2016 u qed jiġi applikat b’mod provviżorju f’konformità mal-Artikolu 27(4) tiegħu mill-1 ta' Jannar 2017.
- (3) Wara l-iffirmar tal-Protokoll ta' Adeżjoni, huwa meħtieġ li jiggarantixxu, fir-rigward tal-Ekwador, l-applikazzjoni effettiva tal-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u tal-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana, kif provdut fil-Ftehim.

⁴ ĠU L 354, 21.12.2012, p. 3.

⁵ ĠU L 356, 24.12.2016, p. 3.

- (4) Barra minn hekk, il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM) għall-banana użat fl-Anness 1 tal-Ftehim (l-Iskeda għat-Tneħħija tat-Tariffi) jirreferi għall-kodiċi tan-NM tal-2007. L-istess kodiċi jintuża kemm fir-Regolament (UE) Nru 19/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ kif ukoll fir-Regolament (UE) Nru 20/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷. Madankollu, il-kodiċi rilevanti għall-banana ġie mibdul mill-1 ta' Jannar 2012 minn 0803 00 19 għal 0803 90 10 biex jirrifletti l-emendi obligatorji tas-Sistema Armonizzata (SA). Għal raġunijiet ta' ċarezza, dik il-bidla għandha tiġi introdotta kemm fir-Regolament (UE) Nru 19/2013 kif ukoll fir-Regolament (UE) Nru 20/2013 fil-parti rilevanti dwar il-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana.

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù fuq in-naħa l-oħra (ĠU L 17, 19.1.2013, p. 1).

⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 20/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabilixxi Assocjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra (ĠU L 17, 19.1.2013, p. 13).

- (5) *L-Ekwador huwa wiehed mill-produtturi u fornituri ewlenin tal-banana għall-Unjoni, flimkien mal-Kolombja. Għaldaqstant jenhtieg li l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni attwali għall-banana jiġi estiż għall-Ekwador.*
- (6) *Il-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni ilu fis-seħh mill-2013 u jidher li, abbażi tal-esperjenza tal-passat, il-fluss ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Parlament Ewropew jenhtieg jintjeb, b'mod partikolari permezz tal-inklużjoni ta' twissija bikrija meta volumi ta' importazzjoni jilhq 80 % tal-volumi ta' importazzjoni ta' skattament.*
- (7) *Minhabba l-interrelazzjoni mill-qrib mal-Ftehim, huwa xieraq li dan ir-Regolament jiġi applikat mid-data tal-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll ta' Adeżjoni.*
- (8) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 19/2013 kif ukoll ir-Regolament (UE) Nru 20/2013 jiġu emendati skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Kolombja, il-Perù u l-Ekwador, min-naħa l-oħra".

(2) Fil-punt (a) tal-Artikolu 1, fl-Artikolu 2(1), fl-Artikolu 4(4), fl-Artikolu 5(6) u (11), fl-Artikolu 6(1), fl-Artikolu 7(1), fl-Artikolu 9(1) u fl-Artikolu 11, il-kliem "il-Kolombja jew il-Perù" huma sostitwiti bi "il-Kolombja, l-Ekwador jew il-Perù".

(3). ***Fl-Artikolu 1, il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

"(h) "perjodu ta' tranzizzjoni" tfisser għaxar snin mid-data rispettiva tal-applikazzjoni tal-Ftehim, għal prodotti li għalihom l-Iskedi ta' Tneħħija tat-Tariffi għal oġġetti li joriġinaw fil-Kolombja, ***fl-Ekwador*** jew fil-Perù, kif stipulat fis-Sottotaqsimiet 1, 2 u 3 tat-Taqsima B tal-Appendiċi 1 (Tneħħija ta' Dazji Doganali) tal-Anness I tal-Ftehim (l-Iskedi ta' Tneħħija tat-Tariffi), jipprevedu perjodu ta' tneħħija tat-tariffi ta' inqas minn 10 snin, jew il-perjodu ta' tneħħija tat-tariffi u tliet snin miżjuda miegħu għal prodotti li għalihom daww l-Iskedi ta' Tneħħija tat-Tariffi tipprevedi perjodu ta' tneħħija tat-tariffi ta' 10 snin jew iżjed; ***il-perjodu ta' tranzizzjoni għandu jkun applikabbli għall-Ekwador mid-data ta' applikazzjoni tal-Ftehim.***"

(4) Fl-Artikolu 3(1), (3) u (4) u l-Artikolu 13(4), il-kliem 'il-Kolombja u l-Perù' huma sostitwiti b' 'il-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù.

(5) Fl-Artikolu 15, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "1. Għall-banana li toriġina mill-Kolombja, mill-Ekwador jew mill-Perù li taqa' taħt l-intestatura 0803 90 10 tan-Nomenklatura Magħquda (Banana friska, minbarra pjantaġġini) u elenkata taħt il-kategorija "BA" ta' tneħħija progressiva fl-Iskeda ta' Tneħħija tat-Tariffi fil-każ tal-Kolombja u l-Perù u l-kategorija "SP1" ta' tneħħija progressiva fl-Iskeda għat-Tneħħija tat-Tariffi fil-każ tal-Ekwador taħt l-intestatura 0803 00 19, għandu japplika mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni sal-31 ta' Diċembru 2019.
2. Volum ta' importazzjoni annwali ta' skattament huwa stabbilit għall-importazzjonijiet tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1, kif indikat fit-tieni, ***fit-tielet u fir-raba'*** kolonni tat-tabella fl-Anness. Malli l-volum ta' skattament għall-Kolombja, ***għall-Ekwador*** jew għall-Perù jintlaħaq matul is-sena kalendarja korrispondenti, il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 14(4), tadotta att ta' implimentazzjoni li permezz tiegħu hi għandha jew tissospendi temporanjament id-dazju doganali preferenzjali li jiġi applikat għall-prodotti originarji korrispondenti matul l-istess sena għal perjodu ta' mhux aktar minn tliet xhur u li ma jaqbiżx tmiem is-sena kalendarja jew inkella tiddetermina li tali sospensjoni mhijiex xierqa.

2a. Meta l-volumi tal-importazzjonijiet jilhq 80 % tal-volum ta' importazzjoni ta' skattament, kif indikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament, ghal wahda jew aktar mill-partijiet tal-Ftehim, il-Kummissjoni ghandha formalment tigbed l-attenzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill bil-miktub. Fl-istess hin, il-Kummissjoni ghandha tibghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill l-informazzjoni rilevanti dwar ix-xejriet fil-qasam tal-banana u tal-istatistika dwar l-importazzjoni dwar l-importazzjonijiet mill-pajjiżi soġġetti għall-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni u l-limiti massimi rilevanti tagħhom, sabiex jiġu antiċipati x-xejriet tal-importazzjoni matul il-bqija tas-sena kalendarja."

(6). L-Anness huwa sostitwit bit-test ipprezentat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 20/2013, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "1. Għall-banana li toriġina fl-Amerika Ċentrali li taqa' taħt l-intestatura 0803 90 10 tan-Nomenklatura Magħquda (Banana friska, minbarra pjantaġġini) u elenkata fil-kategorija "ST" fl-Iskeda għat-Tneħħija tat-Tariffi, taħt l-intestatura 0803 00 19 għandu japplika mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni sal-31 ta' Diċembru 2019.
2. Volum ta' importazzjoni annwali separat ta' skattament huwa stabbilit għall-importazzjonijiet tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1, kif indikat fit-tabella fl-Anness. L-importazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 bir-rata tad-dazju doganali preferenzjali għandha, flimkien mal-prova tal-orijini stabbilita fl-Anness II (Dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva) tal-Ftehim mal-Amerika Ċentrali, tkun soġġetta għall-prezentazzjoni ta' ċertifikat ta' esportazzjoni maħruġ mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-Amerika Ċentrali minn fejn jiġi esportati l-prodotti. Malli jintlaħaq il-volum tal-iskattament għal pajjiż tal-Amerika Ċentrali matul is-sena kalendarja korrispondenti, il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 14(4), tadotta att ta' implimentazzjoni li permezz tiegħu għandha jew tissospendi temporanjament id-dazju doganali preferenzjali li jiġi applikat għall-prodotti oriġinarji korrispondenti matul l-istess sena għal perjodu ta' mhux aktar minn tliet xhur u li ma jaqbiżx tmiem is-sena kalendarja, jew tiddetermina li tali sospensjoni mhijiex xierqa.

2a. *Meta l-volumi tal-importazzjonijiet jilhq 80 % tal-volum ta' importazzjoni ta' skattament, kif indikat fl-Anness ghal dan ir-Regolament, ghal wahda jew aktar mill-partijiet tal-Ftehim, il-Kummissjoni ghandha formalment tigbed l-attenzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill bil-miktub. Fl-istess hin, il-Kummissjoni ghandha tibghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill l-informazzjoni rilevanti dwar ix-xejriet fil-qasam tal-banana u tal-istatistika dwar l-importazzjoni dwar l-importazzjonijiet mill-pajjiżi soġġetti għall-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni u l-limiti massimi rilevanti tagħhom sabiex jiġu anticipati x-xejriet tal-importazzjoni matul il-bqija tas-sena kalendarja."*

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2017.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

ANNEX

Tabella li tirrigwarda l-volumi ta' importazzjonijiet ta' skattament għall-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana stipulata fit-Taqsima B tal-Appendiċi 1 tal-Anness I tal-Ftehim: għall-Kolombja, is-Sottotaqsima 1; għall-Perù, is-Sottotaqsima 2; u għall-Ekwador, is-Sottotaqsima 3.

Sena		Volum ta' importazzjoni ta' skattament għall-Kolombja, f'tunnellati metriċi	Volum ta' importazzjoni ta' skattament għall-Perù, f'tunnellati metriċi	Volum ta' importazzjoni ta' skattament għall-Ekwador, f'tunnellati metriċi
Mill-1 ta' Jannar 31 ta' Diċembru 2017	sal-	1 822 500	93 750	1 801 788
Mill-1 ta' Jannar 31 ta' Diċembru 2018	sal-	1 890 000	97 500	1 880 127
Mill-1 ta' Jannar 31 ta' Diċembru 2019	sal-	1 957 500	101 250	1 957 500
Mill-1 ta' Jannar 2020		Mhux applikabbli	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli

DIKJARAZZJONI KONGUNTA

tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni jaqblu dwar l-importanza tal-kooperazzjoni mill-qrib fil-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naha l-oħra⁸ kif emendat mill-Protokoll ta' Adeżjoni għall-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naha l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador⁹, ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq naha waħda, u l-Kolombja u l-Perù, fuq in-naha l-oħra¹⁰ u r-Regolament (UE) Nru 20/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Amerika Ċentrali, min-naha l-oħra¹¹. Għaldaqstant jaqblu dwar dan li ġej:

- *Fuq talba mill-kumitat responsabbli tal-Parlament Ewropew, jenhtieġ li l-Kummissjoni tirrapportalu kwalunkwe thassib speċifiku relatat mal-implimentazzjoni, mill-Kolombja, mill-Ekwador jew mill-Perù, tal-impenji tagħhom fil-qasam tal-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.*

⁸ ĠU L 354, 21.12.2012, p. 3.

⁹ ĠU L 356, 24.12.2016, p. 3.

¹⁰ *Ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fuq naha waħda, u l-Kolombja u l-Perù fuq in-naha l-oħra (ĠU L 17, 19.1.2013, p. 1).*

¹¹ *Ir-Regolament (UE) Nru 20/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2013 li jimplimenta l-klawsola ta' salvagwardja bilaterali u l-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni għall-banana tal-Ftehim li jstabilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Amerika Ċentrali, min-naha l-oħra (ĠU L 17, 19.1.2013, p. 13).*

- *Jekk il-Parlament Ewropew jadotta rakkomandazzjoni biex tinbeda investigazzjoni ta' salvagwardja, il-Kummissjoni ghandha teżamina bir-reqqa jekk humiex sodisfati l-kondizzjonijiet taht ir-Regolament (UE) Nru 19/2013 jew taht ir-Regolament (UE) Nru 18/2013 ghal inizjazzjoni ex officio. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-kondizzjonijiet ma ġewx sodisfati, hi ser tippreżenta rapport lill-kumitat responsabbli tal-Parlament Ewropew li jkun jinkludi spjegazzjoni tal-fatturi kollha rilevanti għall-inizjazzjoni ta' tali investigazzjoni.*
- *Il-Kummissjoni, sal-1 ta' Jannar 2019, ser tivvaluta s-sitwazzjoni tal-produtturi tal-banana tal-Unjoni. Jekk jinstab li jkun seħħ deterjorament serju fl-istat tas-suq jew fis-sitwazzjoni tal-produtturi tal-banana tal-Unjoni, tista' tiġi kkunsidrata estensjoni fil-perjodu ta' validità tal-mekkaniżmu, bil-qbil tal-partijiet ta' dan il-Ftehim.*

Il-Kummissjoni ser tkompli twestaq analiżijiet regolari tal-istat tas-suq u tas-sitwazzjoni tal-produtturi tal-banana tal-Unjoni wara l-iskadenza tal-mekkaniżmu ta' stabbilizzazzjoni. Jekk jinstab li jkun seħħ deterjorament serju fl-istat tas-suq jew fis-sitwazzjoni tal-produtturi tal-banana tal-Unjoni, minhabba l-importanza tas-settur tal-banana għar-reġjuni ultraperifiċi, il-Kummissjoni ser teżamina s-sitwazzjoni, flimkien mal-Istati Membri u l-persuni interessati, u tiddeċiedi għandhomx jiġu kkunsidrati miżuri xierqa. Il-Kummissjoni tista' wkoll issejjah laqgħat regolari ta' monitoraġġ mal-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati.

Il-Kummissjoni żviluppat għodod ta' statistika li jippermettu l-monitoraġġ u l-valutazzjoni tat-tendenzi fl-importazzjonijiet tal-banana u tas-sitwazzjoni tas-suq tal-banana tal-Unjoni. Il-Kummissjoni ser tagħti attenzjoni speċjali lir-rieżami tal-format tad-data tas-sorveljanza tal-importazzjoni sabiex tagħmel informazzjoni aġġornata regolarment disponibbli b'mod li jkun aktar faċli għall-utent.